

## ATTIVITÀ INFORMATIVA

### Lo sportello offre:

- ▶ informazioni e orientamento sul soggiorno e la permanenza in Italia, leggi italiane e cittadinanza;
- ▶ supporto alla compilazione di modulistica;
- ▶ assistenza nella compilazione di kit relativi al rilascio e rinnovo dei permessi e delle carte di soggiorno;
- ▶ mediazione linguistica;
- ▶ informazioni, orientamento e iscrizioni ai corsi di lingua italiana presenti sul territorio, modalità di accesso, regole per la frequenza e aggiornamenti in relazione ai nuovi decreti ministeriali;
- ▶ informazioni relative al sistema scolastico e al sistema socio-sanitario locale, al loro funzionamento, alle modalità di accesso;
- ▶ informazioni sul funzionamento dei servizi per il lavoro, sui corsi di formazione professionale;
- ▶ informazioni sulle modalità di rimpatrio assistito;
- ▶ informazioni sui servizi offerti dal sistema del volontariato;
- ▶ informazioni sulle iniziative per il tempo libero svolte a livello locale e distrettuale.

**Tutti i servizi sono completamente gratuiti.**

Servizio informativo  
per cittadini immigrati

Information service  
for foreign people

外籍人士信息服务

Guichet informatif  
pour citoyens immigrés

مكتب المعلومات  
الموجهة للمواطنين الاجانب

Servicio de información  
para ciudadanos extranjeros

غیر ملکی شہریوں کے لیے معلومات کی سروس

Sherbimi informativ  
per shtetasit emigrante

Serviciu informativ  
pentru cetatenii straini

Информационные услуги  
для граждан иммигрантов

### PER INFORMAZIONI

Abantu società cooperativa sociale  
Lai-momo società cooperativa sociale  
Via Gamberi, 4 - 40037 Sasso Marconi (BO)  
tel. +39 051 840166 - fax +39 051 6790117  
m.frabboni@coopabantu.it; t.di.federico@laimomo.it,  
www.coopabantu.it  
www.laimomo.it

pianodizona  
per la salute e  
il benessere sociale  
pianura est

DISTRETTO PIANURA EST  
COMUNI DI:

ARGELATO, BARICELLA, BENTIVOGLIO, BUDRID,  
CASTEL MAGGIORE, CASTELLO D' ARGILE,  
CASTENASO, GALLIERA, GRANAROLO DELL'EMILIA,  
MALALBERGO, MINERBIO, MOLINELLA,  
PIEVE DI CENTO, SAN GIORGIO DI PIANO,  
SAN PIETRO IN CASALE.



**Migrants' Point**

外来移民咨询服务站

**Point migrants**

مرکز المهاجرين

**Punto Migrantes**

ہجرت کرنے والوں کے معاملے

**Qendra e Emigranteve**

**Punct Migratii**

Пункт для мигрантов

abantu  
COOP. SOCIALE

Lai-momo

RETE CONTRO LE DISCRIMINAZIONI  
Regione Emilia-Romagna

## APERTURA SPORTELLI

COMUNE	INDIRIZZO	GIORNO	ORE
Argelato 1 <sup>a</sup> 3 <sup>a</sup> sett./mese	c/o Municipio Via Argelati, 4 T. 051/6634641	Giovedì	15-18
Funo 2 <sup>a</sup> 4 <sup>a</sup> 5 <sup>a</sup> sett./mese	c/o Biblioteca – Via Don Pasti, 80 T. 051/6646430	Giovedì	15-18
Baricella	c/o Settore Servizi alla Persona Via Pedora, 53 T. 051 6622431	Mercoledì	9-12,30
Bentivoglio	c/o Nuova Sede Comunale – Piazza Martiri, 2 T. 051 6643536	Sabato	8,30-12,30
Budrio	c/o Servizi Sociali – Piazza Matteotti, 1/2 T. 051 6928284	Lunedì	9,00-12,30
Castel Maggiore	c/o URP – Piazza Pace, 1 T. 051 6386789	Martedì Mercoledì	15-19 9,30-13
Castello d'Argile	c/o Municipio – Piazza Gadani, 2 T. 051 6868804	Martedì	8,30-12
Castenaso	c/o Servizi Sociali – Piazza Bassi, 2 T. 051 6059287	Giovedì	14,30-18
Galliera	c/o Municipio Piazza Eroi della Libertà n.1 - San Venanzio di Galliera T. 051 6672951	Giovedì	8,30 -12,30
Granarolo dell'Emilia	c/o Borgo Servizi – Via San Donato, 74 T. 051 6004384	Giovedì	9-12,30
Malalbergo	c/o Municipio – Piazza dell'Unità d'Italia, 2 T. 051 6620235	Sabato	8,30-12
Minerbio	c/o Municipio – Via Garibaldi, 38/D T. 051 6611733	Venerdì	9-13
Molinella	c/o Municipio – Piazza A. Martoni, 1 T. 051 6906835	Lunedì Mercoledì	15-18 8-13
Pieve di Cento	c/o Municipio – Via Gramsci, 9 T. 051 6862679	Venerdì	8,30-13
San Giorgio di Piano	c/o Municipio – Via della Libertà, 35 T. 051 6638515	Giovedì	14-19
San Pietro in Casale	c/o Municipio – Via Matteotti, 154 T. 051 6669519	Mercoledì Giovedì	8,30-12,30 14,30-17

I telefoni risponderanno solo durante l'apertura degli sportelli.

## COMPILAZIONE DEI KIT RELATIVI AL RILASCIO E RINNOVO DEI PERMESSI E DELLE CARTE DI SOGGIORNO

Presso gli sportelli attivati nei Comuni sarà possibile usufruire di un servizio gratuito di assistenza alla compilazione delle istanze per il rilascio e il rinnovo delle seguenti tipologie di permesso e carta di soggiorno:

- aggiornamento della carta di soggiorno;
- aggiornamento del permesso di soggiorno (cambio domicilio, stato civile, inserimento figli, cambio passaporto, aggiornamento foto);
- attesa occupazione;
- attesa riacquisto cittadinanza;
- asilo politico rinnovo;
- carta di soggiorno per stranieri;
- conversione permesso di soggiorno;
- duplicato carta di soggiorno;
- duplicato permesso di soggiorno;
- famiglia;
- famiglia minore 14-18 anni;
- lavoro autonomo;
- lavoro subordinato;
- lavoro casi particolari previsti;
- lavoro subordinato-stagionale;
- missione;
- motivi religiosi;
- residenza elettiva;
- status apolide rinnovo;
- studio;
- permesso di lunga durata;
- tirocinio formazione professionale.

## RETE ANTI-DISCRIMINAZIONE

Da settembre 2010 gli Sportelli Punto Migranti sono parte della **Rete Regionale Anti-discriminazione** e ricoprono un ruolo di Antenne, offrendo informazioni, accoglienza, sensibilizzazione e orientamento.

Le attività svolte sono:

- ascolto attivo, per aiutare l'utente a parlare di sé e della situazione che lo ha visto vittima di discriminazione;
  - sostegno nella valutazione obiettiva dell'evento raccontato dall'utente;
  - segnalazione di criticità e problemi su specifici aspetti;
  - distribuzione di materiali informativi e sensibilizzazione sui temi dell'anti-discriminazione;
  - orientamento per le persone che vogliono segnalare un caso.
- Lo Sportello di **Castel Maggiore** ricopre il ruolo di Nodo, ovvero coordina la rete a livello distrettuale, oltre a svolgere funzioni informative e di sportello.